

ли не прѣдразсѣдъци и кривы мысли ся мотаѣтъ, то е тяжко и да го повѣрва чловѣкъ! Па такыва пакостливи прѣдразсѣдъци и мысли обыкновенено ся прѣдавать като майчинія отъ майкѣ на дѣщерѣ, а полоше-то е, че повече-то отъ тѣхъ ся плодять отъ майчинѣ милость. Тò бы ся посрѣщнѣло, тò бы ся прѣсѣкло, ако да ся настояше при въспитаніе-то на дѣвойкы-ты, да ся въспитать тыи повече за добры майкы. За другы не знаемъ, нъ въ насъ за това, както ся гляда, много врѣме ще ся жднѣе и чяка напраздно.

Въ такыва обстоятелства съ друго ако не, а то божемъ съ книгѣ ще-можѣ да ся до чтото ни не стига, да ся оправи чтото ни к и да ся разнесе добра наука. Съ такъвъ пом мы прѣведохмы тѣж книжкѣ, която е наша на чешскый отъ Г. Ф. Кодыма, и е печатана Хърватскый языкъ отъ Святоіеронимско-то жество, па идемъ да ѣ поклонимъ на наш милы майкы и млады невѣсты, и отъ все ср имъ желаемъ да извадятъ и за себе и за галкы-ты си облагѣ отъ веичко, чтото найдѣтъ нежъ добро.

Надѣжда ны блазни да чякамы и отъ чил лица-та, а найповече отъ женскы-ты дружест по нашенско да сторять чтото имъ иде отъ рѣк за да ся раздаде тая книжка по повече кѣщы, така дано бѣдыше и тя колко-годѣ на помощь чтото трѣбува за да ни ся множи и крѣпи Б гарккый народъ!

*Прѣводачь-тѣ.*